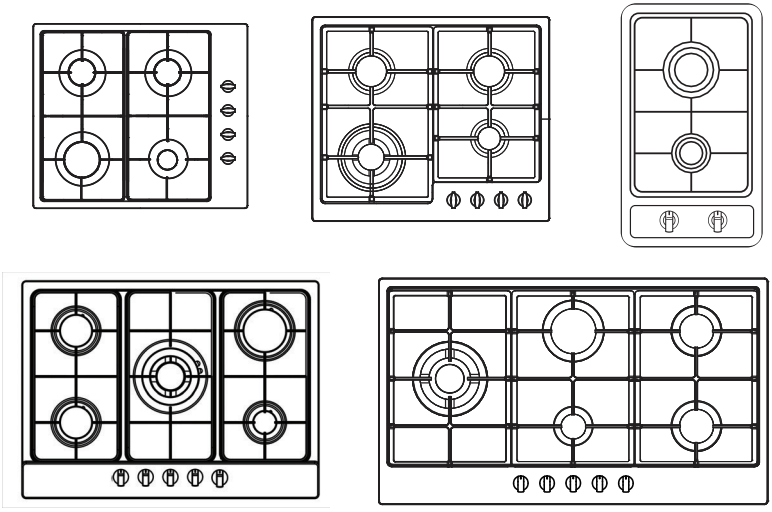
# MANUAL DE INSTRUCCIONES Y USO
# ENCIMERAS A GAS AT-XN BREIT

ALBIN Trotter

*Calidad de vida desde 1923*



Importante:
La imagen es un dibujo del producto, la apariencia del producto real podría variar.
Antes de utilizar el producto, por favor lea atentamente este manual
y guárdelo en un lugar seguro.

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA
Fono: 600 887 8000
www.albintrotter.com • e-mail: atencioncliente@albintrotter.com

*Calidad de vida desde 1923*

Estimado Cliente y Consumidor:

Antes que todo, le agradecemos por haber elegido y adquirido un producto Albin Trotter. Por ello le damos nuestra mas cordial bienvenida a la gran familia de usuarios de productos Albin Trotter, quienes han confiado en nuestra marca, empresa y artefactos por muchísimos años. Estamos seguros de que obtendrán de este producto satisfacción y provecho. Todos en Albin Trotter nos hemos preocupado de entregar en nuestros productos el máximo de beneficios y atributos tecnológicos, de fácil uso y comodidad para nuestros consumidores y clientes.

Le aconsejamos leer con atención su manual de instrucciones y que siempre lo mantenga al alcance para consultarlo ante cualquier duda. Estamos a su disposición para aclarar cualquier inquietud, como también para recibir de usted, sus comentarios y sugerencias.

www.albintrotter.com
atencioncliente@albintrotter.com

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Invitamos a leer este manual de instrucciones antes de instalar y utilizar el aparato. Es muy importante que este manual esté siempre junto al aparato para cualquier consulta futura.

La firma no responde por eventuales inexactitudes, imputables a errores de impresión o transcripción, contenidas en este manual. Asimismo, señalamos que la estética de las figuras que aparecen en el manual tiene carácter meramente indicativo.

El fabricante se reserva el derecho de modificar sus productos cuando lo crea necesario o útil, también en el interés del usuario, sin perjudicar las características esenciales de funcionalidad y seguridad.

Este aparato está diseñado para el uso de personas adultas, por lo tanto, impida a los niños acercarse al aparato para jugar con él. Vigílelos durante todo el funcionamiento del aparato, teniendo cuidado que no se acerquen ni toquen las superficies que no se hayan enfriado completamente.

Antes de alimentar el aparato con combustible, controle primero que esté regulado para el tipo de gas que dispone (“ver instalación”).

Aún si usted ha utilizado un aparato similar anteriormente, es importante que usted lea estas instrucciones detenidamente antes de comenzar a cocinar, poniendo especial atención en el punto de la instalación e instrucciones de seguridad. La instalación de este aparato deber ser realizada por personal competente y calificado según las normas vigentes, emanada de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles SEC.

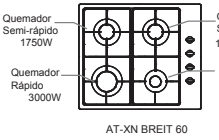
**¡ADVERTENCIA!** Por su propia seguridad y la de su familia, asegurarse de que este producto quede correctamente instalado y que el trabajo sea realizado por personal experto, autorizado SEC.

Se sugiere mantener estas instrucciones en lugar seguro para futuras referencias.

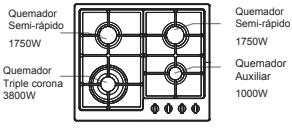
En caso de que se venda o ceda el aparato a otra persona, asegurarse de que junto a él también se entregue el manual para que el nuevo usuario pueda entrar en conocimiento de su funcionamiento y de las advertencias correspondientes. Este aparato es de clase 3 y está concebido para uso doméstico en sus viviendas. El uso de este aparato para otros fines, comerciales, industriales etc. no está cubierto por la garantía.

## SU ENCIMERA

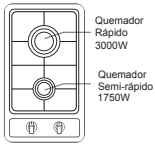
| | Quemador | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Tipo** | **Triple Corona** | **Rápido** | **Semi-rapido** | **Auxiliar** | **Material** | **Sistema de seguridad contra apagado de llama** | **Potencia** | **Tamaño** | **Empotrado** |
| AT-XN BREIT 2P<br>AT-XN BREIT 2P FF | - | 3,0kW | 1,75kW | - | Acero Inox. | Si | 220V-240V 50Hz | 515x291x85 | 287x498 |
| AT-XN BREIT 60 | - | 3,0kW | 1,75kW | 1,0kW | | Si | | 500x580x85 | 477x557 |
| AT-XN BREIT PRO 60 | 3,8kW | - | 1,75kW | 1,0kW | | Si | | 500x580x85 | 477x557 |
| AT-XN BREIT PRO 75 | 3,8kW | 3,0kW | 1,75kW | 1,0kW | | Si | | 500x680x90 | 477x557 |
| AT-XN BREIT PRO 90 | 3,8kW | 3,0kW | 1,75kW | 1,0kW | | Si | | 500x860x90 | 477x837 |



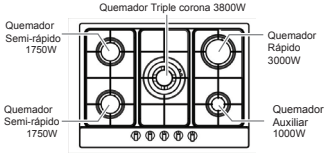
AT-XN BREIT 60



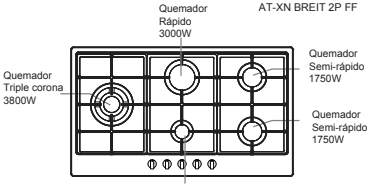
AT-XN BREIT PRO 60



AT-XN BREIT 2P
AT-XN BREIT 2P FF



AT-XN BREIT PRO 75



AT-XN BREIT PRO 90

## LIMPIEZA

**ESMALTE VITREO**

El plato, tapa de los quemadores, parrillas

Limpiar con paño humedecido en agua caliente jabonosa. Las manchas difíciles pueden quitarse con un limpiador en crema de buena calidad. Limpiar siempre con paño húmedo y girar en redondo. Remojar levemente las adherencias y quitarlas con mucho cuidado para no rayar su encimera.

Las rayas y/o marcas producidas por una limpieza inadecuada no están cubiertas por la garantía. Se puede utilizar limpiador líquido, con una esponja de acero muy fina con jabón.

NOTA: Las parillas pueden lavarse en lavavajillas

## INSTRUCCIONES GENERALES

**ALUMINIO**

Cuerpo de los quemadores

Usar un cepillo de nylon para remover cualquier residuo de material de limpieza, agua o suciedad de los quemadores.

**¡ADVERTENCIA!**

Después de limpiar los quemadores, secar y volver a poner en su lugar, asegurándose de que queden correctamente sentados en su nicho. Un quemador mal sentado puede resultar deformado. Los quemadores están perfectamente diseñados con ranuras, a través dela cuales, el calor se irradia hacia la olla con alimentos. Si un quemador queda mal ubicado, todo el calor será traspasado hacia la parte que queda más cercana a la olla, y resultará deformado.

Asegurarse de informar a todos los miembros de la familia, que tengan acceso a este producto, de la necesidad de sentar bien el quemador en su nicho, después de realizar la limpieza.

Un quemador mal sentado podría dañarse con un sólo uso.

Un quemador dañado por mal uso, no está cubierto por la garantía.

**PLÁSTICO**

Perillas de control

Limpiar con paño humedecido en agua tibia jabonosa.

Las perillas plásticas, por su naturaleza (pueden quebrarse por golpes o mala manipulación), no están cubiertas por la garantía.

**ACERO INOXIDABLE**

Limpiar con paño humedecido en agua tibia jabonosa.

Los fabricantes consideran una buena utilización del producto para mantener su funcionamiento y su estructura. No deje la comida sin supervisar mientras está cocinando para evitar derrames. Si ocurre un derrame, apague la encimera, espere que enfríe un poco y limpie de inmediato. Dejar que los derrames se quemen sobre la encimera, provocará daño irreparable en el acero, por recalentamiento. Incluso podrían incendiarse, lo cual es un riesgo para la propiedad y para el usuario. Este tipo de daños, no están cubiertos por la garantía.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegurarse de que estas notas y todo el manual de instrucciones, haya sido leído y comprendido antes de la instalación u operación de la encimera.
Nuestra empresa está cumpliendo con la exigencia de La Superintendencia de Electricidad y Combustibles SEC de poner este manual de instrucciones a disposición de los usuarios. Es su deber leerlo y comprender bien antes de operar este aparato de forma segura.

1. La normativa vigente, emanada de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles SEC exige que todos los aparatos a gas sean instalados por personal calificado y autorizado SEC. La instalación inadecuada de un producto a gas, puede resultar en daño al aparato, a las personas y a la propiedad.
Es deber del instalador experto, revisar bien que el tipo de gas del producto esté de acuerdo con el tipo de gas en el domicilio. La instalación de un aparato con un tipo de gas diferente, puede resultar en daño al aparato y mal funcionamiento. Este daño no está cubierto por la garantía.

2. Las reparaciones, o servicios a este producto deben ser llevados a cabo por personal calificado y autorizado SEC.

3. No intente realizar reparaciones o servicios usted mismo, ni solicite a otras personas inexpertas que lo hagan.
Jamás intente realizar modificaciones a este producto. Las modificaciones no autorizadas pueden resultar en daños al aparato, incendio o daño a las personas.

4. Este aparato puede calentarse durante el uso. Asegúrese de que los niños y mascotas se mantengan alejados de este aparato.
Se recomienda el uso de guantes para cocinar, para evitar dolorosas quemaduras.

5. No permita que los niños operen o jueguen con este aparato, o sus piezas.

6. No utilizar ollas y sartenes inestables, y posicionar la manilla lejos de la orilla de la encimera para evitar accidentes. Para un buen aprovechamiento de la energía utilizar ollas y sartenes del tamaño adecuado para cada quemador.

7. Para interés de la seguridad e higiene, asegurarse de mantener su encimera limpia y sin adherencias. Las adherencias de comida quemada y grasa dañarán la cubierta de su encimera, o cualquiera de sus piezas y podrían provocar un incendio.

8. Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. Cualquier otro uso comercial industrial o semi-industrial puede invalidar su garantía.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

9. No cubrir la encimera, ni instalar sobre o cerca de materiales combustibles, aún si la encimera no está en uso.

10. No rellenar la sartén más de un tercio con aceite y no dejar la sartén sin supervisión, mientras esté cocinando. El aceite caliente desatendido podría provocar un incendio.

11. Antes de limpiar la encimera, asegurarse de que todos los quemadores están apagados y fríos. Ojalá cortar el suministro de gas para evitar accidentes involuntarios.

12. Cuando termine de cocinar, apague todos los controles y deje que se enfríen.

13. En caso de que usted venda o transfiera este aparato, favor entregar también el manual de instrucciones al nuevo dueño.

14. Este aparato no ha sido fabricado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales, o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que ellos estén supervisados o hayan recibido instrucción de una persona responsable de su seguridad.

15. Los niños deben ser supervisados en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

16. Si el cordón resulta dañado, debe ser reemplazado por un cordón original y el trabajo debe ser realizado por personal calificado, para evitar daño.

17. No sumergir este aparato o el cordón en agua o cualquier otro líquido.

18. Favor desenchufar este aparato, antes de realizar la mantención o la limpieza. En el caso de que esté instalada, proceda a cortar el suministro de gas.

19. Este aparato ha sido diseñado, fabricado y certificado sólo para uso doméstico. Está prohibido dar a esta encimera un uso diferente, ya sea comercial o industrial.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

**INFORMACIÓN TÉCNICA**

La instalación, los ajustes, conversiones y la mantención, sólo deben ser llevados a cabo por personal calificado y autorizado SEC, de acuerdo con la normativa vigente.

La seguridad y los aparatos de ajuste automático sólo pueden ser modificados por un especialista, autorizado SEC.

**¡ADVERTENCIA!**

Este aparato no está conectado a un ducto de descarga de gases de la combustión, por lo tanto, debe prestar especial atención a las indicaciones de ventilación que indica este manual.

**UBICACIÓN**

La encimera debe instalarse en la cocina, sala de estar o comedor, pero no puede instalarse en una habitación que contenga una tina o una ducha. La encimera no debe ser instalada en una sala de estar con cama de menos de 20m3.

Esta encimera no debe ser instalada en un nivel bajo la tierra. Nunca instalar en un subterráneo.

**VENTILACIÓN**

La habitación en la que se instale la encimera debe tener un abastecimiento de aire de acuerdo la normativa vigente. La habitación debe contar con una ventana que se abra o un equivalente. En algunos casos, podría requerir una celosía de ventilación permanente. Si la habitación tiene un volumen entre 5 y 10 m3, requiere una ventilación efectiva de 50 cm2. a menos que tenga una puerta que se abra directamente. En el caso que la habitación sea menor de 5 m3 se requiere una ventilación de 100 cm2 (fig 1). Si hay otros aparatos a gas en la misma habitación, Consultar el manual de BS 5440 para determinar la ventilación.

NOTA: Utilizar la encimera, produce calor y humedad en la habitación en la cual será instalada. Asegurarse de que el lugar en que la encimera está instalada, esté siempre bien ventilado; mantener abiertos los agujeros de ventilación o instalar un aparato de ventilación mecánica (Fig. 2)

En particular, cuando esté utilizando el grill, o más de un plato, abrir la ventana, si la campana de cocina no está operando.

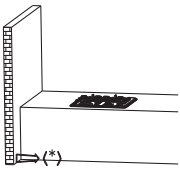


Fig. 1

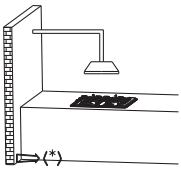


Fig. 2

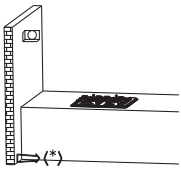


Fig. 3

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

**PARA DESEMBALAR EL APARATO**

Quitar todo el embalaje antes de utilizar y asegurarse de que este aparato está en perfectas condiciones. Si tiene alguna duda, no lo utilice y llame a su proveedor.

Algunas partes del aparato están protegidas por una película plástica. Quitar el film antes de utilizar el aparato. Recomendamos tomar el plástico desde alguna esquina, tratando de no rayar el producto y luego tirar lentamente, hasta quitarlo todo. Poner a funcionar la encimera sin quitar este film protector, podría hacer que se recaliente y se adhiera al acero inoxidable de su encimera.

**!Advertencia!**

Los materiales plásticos deben ser cuidadosamente depositados en un lugar adecuado y jamás deben dejarse al alcance de los niños, ya que pueden ser un potencial peligro.

**INSTALACIÓN Y FIJACIÓN DE SU ENCIMERA**

Esta encimera puede instalarse a cualquier superficie con un espesor de 40 a 50 mm de espesor y por lo menos unos cinco cms. hacia la pared del fondo.

Ninguna otra superficie sobre la encimera, o campana de cocina puede estar a menos de 75 cms. de los platos de la encimera.

AT-XN BREIT 2P
AT-XN BREIT 2P FF

| A | B | C | D | E | F | G |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 287 | 498 | 65 | 62 | 150min | 90min | 750min |

AT-XN BREIT 60 AT-XN BREIT PRO 60/70

| A | B | C | D | E | F | G |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 557 | 477 | 65 | 62 | 150min | 90min | 750min |

AT-XN BREIT PRO 90

| A | B | C | D | E | F | G |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 837 | 477 | 65 | 62 | 150min | 90min | 750min |

Las superficies de instalación, así como las superficies adyacentes, deben ser resistentes a altas temperaturas. Las distancias entre la encimera y los muebles adyacentes deben ser superiores a los 5 cms.

Fijar en posición Fig. 4.

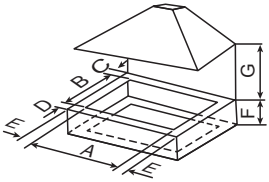


Fig. 4



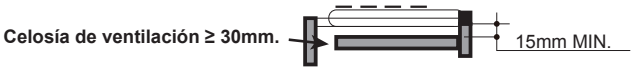
Fig. 5

Despegar los sellos en la parte posterior. La protección transparente aún se adhiere al sello. Dar vuelta la encimera y colocar el sello correctamente "E" (Fig. 5) bajo el borde de la encimera, de manera tal, que la parte externa del sello calce perfectamente con el borde externo de la encimera. Las tiras al terminar de unir deben calzar bien, sin montar una sobre la otra. Fijar el sello a la encimera de forma pareja, presionando firme.

## OPCIONES DE INSTALACIÓN

**Opción:**
Para calzar una encimera a gas sobre un mueble o cualquier nicho, se deben tomar algunas precauciones, para evitar el contacto con la cubierta de la encimera, la cual puede ponerse muy caliente durante la operación.

El método recomendado para resolver este problema es fijar un panel de madera dentro del nicho, a una distancia de 15mm bajo la parte posterior de la encimera (Ver fig 1) Este panel debe tener adecuada ventilación, hacia la parte posterior.

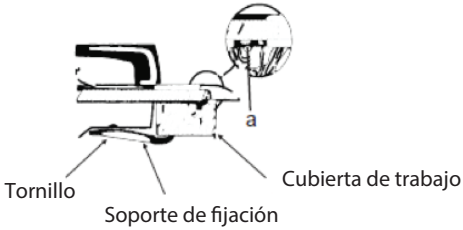



El panel bajo la encimera debe ser removible fácilmente para permitir que el técnico pueda realizar los servicios correspondientes.

**Instalación en la encimera en el mueble.**

Antes de insertar la encimera en la superficie de trabajo, colocar el sello adhesivo alrededor del borde de la encimera. Es muy importante fijar este burlete en forma pareja, sin burbujas, ni sobreposiciones, para evitar que los líquidos puedan escurrirse bajo la encimera.

1. Quitar las parrillas y los quemadores y dar vuelta la encimera, teniendo extremo cuidado de no dañar las bujías de encendido y las termocuplas.
2. Colocar el sello alrededor del borde posterior de la encimera, como se muestra en la ilustración
3. Colocar la encimera en su nicho y presionar para que la encimera calce bien y quede firme.
4. Asegurar la encimera en posición utilizando los ganchos que se proveen junto con el aparato.




Atornillar uno de los terminales del gancho a los agujeros pre-hechos, debajo la encimera.
La otra terminal del gancho debe quedar ubicada bajo el nicho para asegurar la encimera en su posición.

**CONEXIÓN DEL GAS**

La entrada de gas son de 1/2" macho hilo gas cónico, de acuerdo con la normativa. Hacer la conexión utilizando tubería rígida.

Al realizar la conexión de gas, es importante colocar empaquetadura (A) entre la tubería de entrada (C) y el codo (B) para asegurar un sello total para el gas.

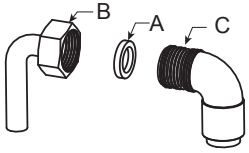



Fig. 8

**CONEXIÓN ELÉCTRICA**

Este aparato debe ser conectado por una persona competente y autorizada SEC, Se debe utilizar un interruptor de dos polos, incluyendo un fusible de 3 A y separación entre las dos fases de al menos 3mm.

El cableado cumple con la normativa, de acuerdo con los siguientes códigos: Verde y amarillo= tierra; azul = neutro; café = vivo.

| DIAGRAMA DE CONEXIÓN<br>PRECAUCIÓN, Voltaje de los calefactores: 220V<br>PRECAUCIÓN, El cable de seguridad debe ser conectado al terminal PE ⏚ | AT-XN BREIT 60<br>AT-XN BREIT PRO 60<br>AT-XN BREIT PRO 75<br><br>AT-XN BREIT 2P<br>AT-XN BREIT 2P FF<br> | Tipo de conexión recomendada |
|---|---|---|
| Para conexiones de una fase con tierra de 220V, los puentes conectan los terminales L y N, cable de seguridad a ⏚ | <br> | |

• Reemplazar los inyectores, con el inyector correspondiente de la tabla (Ver fig. 6) Primero remover el quemador y anillos y con un dado de 7mm para encimera "B" desatornilla el inyector "A" (Ver Fig. 6)

• El ajuste de mínimo y máximo (paso de gas) se hace según sigue: (Fig. 7) Encender el quemador y girar la perilla a la posición mínima.

Sacar la perilla "M" que está solamente inserta en el vástago. Insertar un destornillar pequeño "D" en el eje superior "C" y girar hacia la derecha o izquierda, hasta que la llama del quemador quede bien regulada en la posición baja.

• Asegurarse que al subir o bajar la llama en forma rápida, la llama no se apague.

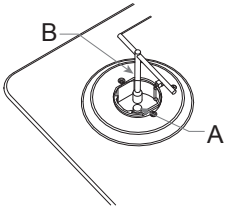



Fig. 6

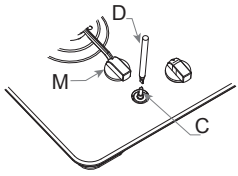
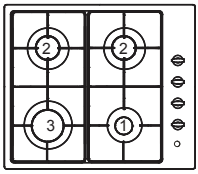



Fig. 7




**¡ATENCIÓN!**
La regulación de mínimos y máximos es parte primordial en la tarea del instalador experto y autorizado SEC, al momento de instalar este producto.
La encimera viene de fábrica con una regulación estándar que necesita ser ajustada a la realidad local.

La regulación de mínimos y máximos de esta encimera no está cubierta por la garantía del producto.

Una vez instalada y regulada la encimera, el instalador experto debe realizar medición de presión de gas, para asegurarse de que la presión de gas en la red está cumpliendo con la normativa.

¡Recuerde! Los reguladores de presión tienen un tiempo de vida útil, que está marcada en el conector flexible. Asegurarse de que el regulador que está utilizando, tenga plena vigencia y se encuentre en buen estado. Un regulador de presión dañado, puede dejar un paso excesivo de gas provocando daño a la encimera.
El exceso de presión de gas de trabajo, puede provocar daños al aparato.

**TABLA DE REEMPLAZO DE INYECTORES**

| | QUEMADOR | GAS | PRESIÓN NORMAL | POTENCIA | DIAMETRO INYECTOR | ENT. DE CALOR NOMINAL (kW) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | DESCRIPCIÓN | | mbar | kW | mm (error ±0.01) | MIN. |
| 1 | AUXILIAR | BUTANE<br>PROPANE<br>NATURAL | 28-30<br>37<br>20 | 1<br>1<br>1 | 0.49<br>0.49<br>0.72 | 0.6<br>0.6<br>0.6 |
| 2 | SEMI-RÁPIDO | BUTANE<br>PROPANE<br>NATURAL | 28-30<br>37<br>20 | 1.75<br>1.75<br>1.75 | 0.67<br>0.67<br>0.97 | 0.8<br>0.8<br>0.8 |
| 3 | RÁPIDO | BUTANE<br>PROPANE<br>NATURAL | 28-30<br>37<br>20 | 3.0<br>3.0<br>3.0 | 0.86<br>0.86<br>1.18 | 1.2<br>1.2<br>1.2 |
| 4 | TRIPLE CORONA | BUTANE<br>PROPANE<br>NATURAL | 28-30<br>37<br>20 | 3.8<br>3.8<br>3.8 | 1.0<br>1.0<br>1.35 | 2.6<br>2.6<br>2.6 |

1. Para encender el plato, presionar la perilla correspondiente y girar anti horario, hacia el símbolo de llama grande. (Fig. 8)
2. Mantener la perilla presionada hasta que el quemador encienda.
3. Girar la perilla hasta la posición requerida.
4. En la eventualidad que la llama se apague accidentalmente, apagar el control del quemador y no intente reencender, por al menos un minuto.

**NOTA:**
En caso de corte de luz, se puede utilizar fósforos para encender.
Mantener la perilla presionada por al menos 15 segundos, asegurándose que el quemador permanezca encendido cuando la libere. Si el quemador se apaga, esperar al menos un minuto, antes de volver a encender.

- Posición cerrada
- Posición encendidad
- Posición mínima

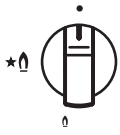


Fig.8

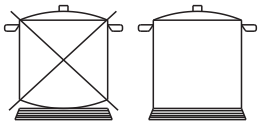


Fig.9

**SELECCIÓN DEL QUEMADOR CORRECTO**
Utilizar una olla del tamaño apropiado y con fondo plano para cada quemador (ver la tabla más abajo y Fig. 9)
Cuando los alimentos en la olla comienzan a hervir, bajar la llama al mínimo. Usar siempre una tapa para la olla.

| Quemadores | Triple Corona 3800W | Rápido 3000W | Semi-rápido 1750 W | Auxiliar 1000W |
|---|---|---|---|---|
| φCacerola (cm) | 24-26 | 20-22 | 16-18 | 10-14 |

## DISPOSICIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

Esta marca indica que este producto no debe ser descartado junto con la basura domiciliaria. Para evitar daños al medio ambiente o a la salud de las personas, reciclar responsablemente y descartar en los lugares especiales determinados para ello por la municipalidad correspondiente.



## GUIA PRÁCTICA PARA DESCUBRIR FALLAS COMUNES

Chequear esta lista, en el caso de que se presente algún problema.

**UNA LLAMA DESPAREJA O AMARILLA EN VEZ DE SER AZUL**
Apagar y chequear lo siguiente:
1. Ver que los quemadores estén bien sentados en su nicho.
Recuerde que un quemador mal sentado, puede dañarse sólo en el primer uso. Los daños ocasionados por un quemador mal sentado, no están cubiertos por la garantía.

2. Revisar que no haya obstrucción de las ranuras de los quemadores.
Las ranuras de los quemadores pueden obstruirse por derrames de comida. Cuando ocurra un derrame, recuerde apagar la encimera, dejar enfriar un poco y limpiar bien antes de continuar cocinando. El calor generado por comida quemada podría dañar los quemadores y decolorar el acero de su encimera. La deformación de los quemadores, y la decoloración del acero por mal uso no están cubiertos por la garantía.

3. Chequear que no haya caído polvo, azúcar, sal u otros elementos sobre la llama.

**EL QUEMADOR NO ENCIENDE**
Chequear que esté enchufada, o que la bujía no esté dañada
Asegúrese de que el encendido no esté cubierto por algún derrame de comida adherido.

**HAY CHISPA PERO NO SALE GAS**
Asegúrese de que no esté cortado el gas
Chequear que las ranuras del quemador no estén bloqueadas.

**HAY OLOR A GAS**

Chequear para ver si no se le ha quedado abierta alguna perilla.
Si están apagadas, corte el paso de gas, y llame de inmediato a su especialista Albin Trotter al fono 6008878000
No trate de descubrir la fuga de gas con alguna llama encendida, no intervenga el aparato usted mismo, no encender fósforos, no encender luces, no presionar el encendido.

**¡!ATENCIÓN!!**

• Este aparato se encuentra certificado por la normativa chilena emanada de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles SEC y cuenta con todos los sistemas de seguridad, establecidos por dicha normativa.

• Este aparato debe ser instalado de acuerdo con la normativa vigente, en una habitación que cuente con ventilación adecuada.

• Revisar el tipo de gas de este aparato, antes de instalar. Instalar un producto con el tipo de gas equivocado puede resultar en; mal funcionamiento, daños al aparato e incluso daños a las personas o a la propiedad. Los daños derivados de una mala instalación, así como una instalación con el tipo de gas equivocado, no está cubierto por la garantía.

• Este aparato sólo puede ser instalado por personal calificado y autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles SEC.

• Entregar este manual a su instalador antes de que proceda a realizar la instalación.

## NOTAS

## NOTAS

## NOTAS

# POLIZA DE GARANTIA LEGAL

Artefacto:

Nº de serie:

Fecha de compra:

Nº factura / boleta comercial e industrial:

Nº factura / boleta distribuidor:

Trotter S.A. Garantiza el correcto funcionamiento del producto, objeto de la presente póliza en la forma, plazos y condiciones siguientes:

1. Esta Póliza deberá hacerse efectiva ante cualquier Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter, con la presentación de la factura o boleta de compra.
2. La garantía cubre defectos de fabricación y fallas, libre de costo, siempre que el artefacto esté instalado en conformidad con las normativas de instalación de la SEC. Se excluyen de esta garantía legal los daños ocasionados por hechos imputables al consumidor tales como rayas, abolladuras, instalación defectuosa, así como también a causas de fuerza mayor como fenómenos climáticos, geológicos o actos vandálicos.
3. Esta garantía tendrá una vigencia de 90 días a contar de la fecha de emisión de la factura o boleta. Cumplido el plazo de garantía legal de tres meses Trotter S.A. otorgará un servicio exclusivamente de reparación gratuita hasta 12 meses, siempre que el artefacto no haya sido intervenido por terceros y sus defectos sean por razones no incluidas en los puntos 2 y 4 de la presente póliza. Se deja claramente establecido que vencido dicho plazo se extingue irrevocablemente el servicio de asistencia gratuita.
   Los traslados del personal del servicio técnico involucrados en las atenciones por garantía serán sin costo mientras el artefacto esté instalado dentro del radio urbano de la ciudad donde exista disponibilidad de Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter. Cualquier atención fuera de este radio o a otra ciudad que no disponga de Servicio Técnico Autorizado Albin Trotter tendrá un costo por concepto de traslado de personal según las tarifas estipuladas por Trotter S.A. vigentes a la fecha de la atención. El cliente puede optar al envío del artefacto al Servicio Técnico Autorizado Trotter bajo su costo.
4. Específicamente se excluye de la cobertura de garantía los siguientes servicios no atribuibles al artefacto:

- Daños ocasionados al producto por un hecho imputable al consumidor y/o a terceros.
- Por accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Problemas causados por mala instalación.
- Visitas para realizar capacitación de funcionamiento al usuario.
- Artefacto usado en instalaciones no domésticas, para lo cual fue diseñado.
- Mala instalación eléctrica.
- Quiebre de ampolletas, bujías, piezas de vidrio o plástico desmontables.
- Diferencias y alteraciones de color en las piezas, acabado interior exterior ( enlozado y pintura), y deterioro de partes y piezas por utilización de productos en su proceso de limpieza.
- Mantenciones que se deben realizar según los periodos indicados en el manual del usuario.
- Reparación de daños ocasionados por congelamiento o debido a condiciones climatológicas extremas.

El servicio complementario de atención gratuita hasta los 12 meses será realizado exclusivamente por los Servicios Técnicos autorizados Albin Trotter.

Servicio de Asistencia Técnica Albin Trotter Carlos Sage 768 Quinta Normal -Santiago
Fono: 600 887 8000 • atencioncliente@albintrotter.com • www.albintrotter.com
**Para conocer el listado de servicios técnicos autorizados favor dirigirse a nuestra página web www.albintrotter.com**




*Calidad de vida desde 1923*

SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE

600 887 8000

atencioncliente@albintrotter.com

VENTAS

Teléfono: 2 2887 8020

contacto@albintrotter.com

www.albintrotter.com